

Anlage 1

Einbauanleitung K&N Luftfilterkit

Typ: 57i

Bitte lesen Sie die Einbauanleitung, bevor Sie das Luftfilterkit montieren. Prüfen Sie, ob alle benötigten Teile im Lieferumfang enthalten sind und ob der Luftfilterkit für Ihr Fahrzeug geeignet ist.

1. Bauen Sie den originalen Luftfilterkasten aus.
2. Kontaktstecker vom Luftmassenmesser (Luftmengenmesser) abziehen und dann den Luftmassenmesser (Luftmengenmesser) abmontieren.
3. Nun den Luftfilter auf den Luftmassenmesser (Luftmengenmesser) montieren. Verbindungsstücke und Schellen liegen dem Kit bei.
4. Nun den Luftmassenmesser (Luftmengenmesser) mitsamt dem Luftfilter wieder am Fahrzeug montieren.
5. Der Luftmassenmesser (Luftmengenmesser) bzw. der Luftfilter muß mit Hilfe des gelieferten Haltebügels am Fahrzeug abgestützt werden.
6. Motoreinstellung:

Es sind keine Änderungen an der Motoreinstellung notwendig

7. Wartung des Luftfilters:
Unter normalen Bedingungen muß der Filter nur alle 60.000 Kilometer ausgewaschen und wieder eingölt werden. Verwenden Sie hierfür nur K&N Filteröl und Reiniger. Der gelieferte Filter ist bereits eingölt und einbaufertig.
9. Endkontrolle:
Bitte vergewissern Sie sich nochmals, ob alle Teile richtig befestigt sind. Prüfen Sie, ob der Filterkit genügend Freiraum zu allen drehenden Teilen im Motorraum hat. Vergewissern Sie sich, daß der Luftfilter keine Nebenluft zieht.

Teilegutachten

Nr. 2001-KTV/PZW-EX-1248/BU

über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StvZO

für den Teil: Luftfilter – Kit
vom Typ: K&N – 57i Kit
des Herstellers: Racimex Vertrieb GmbH
Havighorster Weg 14
D – 21031 Hamburg

0. Hinweise für den Fahrzeughalter

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme:
Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StvZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden! Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage dieses Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüfer einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

Einhaltung von Auflagen und Hinweisen

Die unter III und IV aufgeführten Auflagen und Hinweise sind dabei zu beachten.

Mitführen von Dokumenten

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.



H. v. Aopen Vertriebs GmbH
Havighorster Weg 14
21031 Hamburg

Stempel, Datum, Unterschrift des Herstellers

Fahrzeugident-Nr.

Geschäftsbereich für
Kraftfahrtechnik und
Verkehr

Institut für
Kraftfahrtechnik und
Gefahrlosigkeiten

Prüfzentrum Wien
A-1230 Wien
Deutschstraße 10
Telefon:
+43 1 2 649 91
Fax: DW 6555
ef@pzw@tuev.or.at



Akkreditierte
Prüfstelle,
Überwachungsstelle,
Zertifizierungsstelle,
Kalibrierstelle

Notified Body 0408

Ver-ein-sitz und
Geschäftsführung:
A-1015 Wien
Engerstraße 16
Tel. +43 1 514 07 0
Fax: DW 6005
ef@tuev.or.at

Geschäftsstellen in
Büding, Dornbirn,
Eberstadt, Graz,
Imst/Innsbruck, Klagenfurt,
Leoben, Linz, Marz,
Salzburg, Wien und
Wien

Tochtergesellschaften
in Athen, Budapest,
München, Prag,
Pavenna, Teheran und
Wien

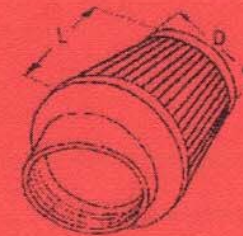
Bankverbindungen:
CA 0066-28978/00
BA 220-101-849/00
PSK 7072-756

EXR 0647-331
UND ATUJ 27084005

Technische Daten/Beschreibung

Form	: konisch
Durchmesser	: siehe I. Verwendungsbereich
Länge	: siehe I. Verwendungsbereich
Befestigung	: siehe Montageanleitung

Systemskizze



III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen

Hinsichtlich der Kombinierbarkeit mit anderen möglichen Umrüstmaßnahmen gibt es keine Einschränkungen.

IV. Hinweise und Auflagen

Auflagen und Hinweise für den Hersteller

- Dieses Teilegutachten ist mit den Teilen mitzuliefern. Um die Lesbarkeit zu gewährleisten, darf dabei das Teilegutachten höchstens auf DIN A5-Format verkleinert werden.
- Mit der Beigabe des Teilegutachtens bescheinigt der Hersteller die Übereinstimmung von Prüfmuster und Handelsware.

Auflagen und Hinweise für den Einbau

- Die Angaben der Montageanleitung sind genau zu beachten.

Auflagen und Hinweise für die Änderungsabnahme

- Auf fachgerechte Befestigung entsprechend der mitzuliefernden Montageanleitung ist zu achten.
- Der gegenständliche Luftfilter – Kit darf nur in Verbindung mit der beigestellten Dämm – Matte verwendet werden. (Nur notwendig bei Fahrzeugen, wo keine Serien Dämm – Matte vorhanden ist.)

Auflagen und Hinweise für den Fahrzeughalter

- Die unter Punkt 0 auf Seite 1 dieses Teilegutachtens aufgeführten Hinweise sind zu beachten.
- Die Montage sollte in einer Fachwerkstatt erfolgen.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere

Eine unverzügliche Berichtigung der Fahrzeugpapiere nach §27 Abs. 1a StVZO ist erforderlich.

Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

Ziffer:	Eintragung:
33	Luftfilter – Kit 57i in Verbindung mit Dämm – Matte d. Fa. Racimex ; Kennzeichnung :

V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

Geräuschemission

Es wurden Geräuschemessungen als Vergleichsmessungen gemäß 70/157/EWG i.d.F. 96/20EG durchgeführt.

Gegen die Verwendung des Austauschluftfilter an Fahrzeugen wie im Verwendungsbereich, Punkt I. beschrieben, bestehen keine technischen Bedenken.

Ansaugunterdruck, Motorleistung und Abgasverhalten

Der Ansaugunterdruck bei Nenndrehzahl und Vollast wird durch den Austauschluftfilter nicht erhöht.
Die Ermittlung der Motorleistung erfolgt nach 80/1269/EWG i.d.F. 89/459/EWG.

Infolge des gleichbleibenden Ansaugunterdrucks und der gleichbleibenden Motorleistung ist mit keiner Veränderung des Abgasverhaltens zu rechnen.

Seite 4 von 5

Eine auszugsweise Vervielfältigung oder Wiedergabe dieses Schriftstückes bedarf der schriftlichen Zustimmung des TÜV Österreich.

VI. Anlagen

Anlage 1 : Montageanleitung

VII. Schlußbescheinigung

Es wird bescheinigt, daß die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise/Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller (Firma Racimex) hat den Nachweis (Zertifikats - Nr. 46068 Zertstelle BVQI) erbracht, daß er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO, unterhält.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

Dieses Teilegutachten umfaßt Seite 1 bis 5, sowie der unter VI. angeführten Anlage und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Die Prüfergebnisse und Feststellungen beziehen sich nur auf die gegenständlichen Prüfobjekte.

Das Teilegutachten hat nur Gültigkeit wenn es mit Firmenstempel und Originalunterschrift des Auftraggebers gekennzeichnet ist.

W i e n - 26.04.2002

TÜV Österreich
Geschäftsbereich Kraftfahrtechnik und Verkehr
Institut für Kraftfahrtechnik / Gefahrgutwesen

Akkreditiert von der Akkreditierungsstelle
des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

DAR-Registriernummer: KBA-P 00055-00

Der Zeichnungsberechtigte

Dipl.-Ing. Dr. Masser



Der Prüfer

Dipl.-Ing. Büssel

Seite 5 von 5

Eine auszugsweise Vervielfältigung oder Wiedergabe dieses Schriftstückes bedarf der schriftlichen Zustimmung des TÜV Österreich.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere (Fahrzeugbrief und Fahrzeugschein, Betriebserlaubnis nach § 18 Abs. 5 StVZO oder Anhängerverzeichnis) durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

I. Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller : TOYOTA

Handelsbezeichnung	Typ	ABE-Nr./EG-BE-Nr.	Motor	Leistung (KW)	Außen-durchmesser mm	Filterlänge mm	Art.-Nr.
MR 2	W2	F438	2.0L	115 u. 129 KW	90/135	150	57-0092
MR 2	W1	D883	1.6L	85 u. 91 KW	90/130	115	57-0063
CARINA E 16	T19, T19U	G004, G172 e11*92/53*0010*.. e11*93/81*0010*..	1.6L-16V	79 KW	90/120	150	57-0077
CELICA GTI	T18, T18C	F411, F683	2.0L-16V	115 KW	90/130	120	57-0124
COROLLA COMPACT	E9, E9F	E659, E896	1.6L	77 KW	90/130	115	57-0134
COROLLA GTI	E9	E659	1.6L	85 KW	90/130	115	57-0115
SUPRA	A 7	E326	3.0L	173 u. 175 KW	130/190	125	57-9005

Weitere erforderliche Angaben oder Einschränkungen zum Verwendungsbereich an Fahrzeugen:
- keine -

II. Beschreibung des Teiles/des Änderungsumfanges

Typ : K&N – 571 Kit

Artikelnummer : siehe I. Verwendungsbereich

Art und Ausführung : serienmäßiger Luftfilter und Luftfiltergehäuse werden ersetzt durch einen offenen Filter aus geöltem Baumwollgewebe

Seite 2 von 5